

L'OR

REPREND SES COULEURS

Lorsqu'il n'est pas associé à des diamants ou à des pierres de couleur, l'or joue les premiers rôles et s'exprime à travers tous les traitements, toutes ses nuances. Les marques traditionnelles, tout comme les créateurs indépendants, lui rendent hommage sous une multiplicité de formes.

Pour certaines maisons, l'or est une évidence, une tradition. C'est le cas pour Arthus-Bertrand, comme pour La Monnaie de Paris. Mais aussi Oressence, la marque haut de gamme du groupe Robbez-Masson, ou encore pour des créateurs indépendants, comme Amélie Viaene; aux yeux de cette créatrice, le design d'une bague commence avant tout par son corps en or, qui peut par conséquent se suffire à lui-même, à l'image de sa bague Nikola en or jaune, ou de la bague Mon Cœur en or blanc.

Pour d'autres, l'or se conçoit davantage en association avec des pierres: la Maison Bucherer, par exemple, a imaginé la ligne Lacrima pour évoquer la goutte d'eau. Ainsi, les courbes en or rose se lovent autour de quartz roses.

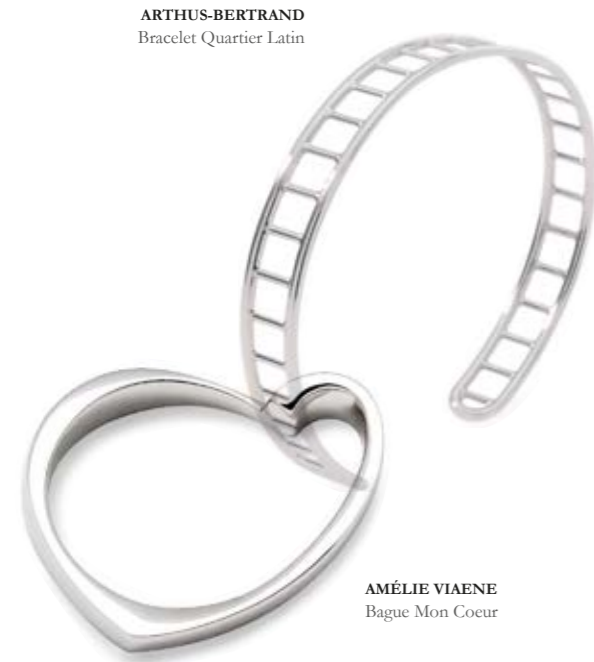
When not combined with diamonds or coloured gemstones, gold takes centre-stage, and is displayed with a wide range of treatments and nuances. Traditional brands and independent creators alike take pride in showing it to its best advantage in a variety of forms.

For some jewellery maisons, gold is an essential feature of their traditional craftsmanship. This is the case, for example, for Arthus-Bertrand and for Monnaie de Paris. It is also true for Oressence, the high-end brand of the Robbez-Masson group, or for independent designers such as Amélie Viaene, for whom the design of a ring starts above all with its gold body, which can consequently be a sufficient attraction in its own right – as in the case of her yellow gold Nikola ring, or the Mon Cœur ring in white gold.

For other jewellers, gold is best appreciated alongside gemstones: Bucherer, for example, conceived the Lacrima line to evoke the image of a drop of water. Thus gentle curves in pink gold are designed to curl around quartz roses.

MONNAIE DE PARIS
Bracelet Petit Prince couché dans l'herbe

VÉRONIQUE LELIEUR
Bague Il était une fois



ARTHUS-BERTRAND
Bracelet Quartier Latin

AMÉLIE VIAENE
Bague Mon Coeur



LILA ROSE
LP Créations

Dans une seule et même création – la bague «Il était une fois» de la collection Petula –, Véronique Lelieur réunit les couleurs emblématiques de l'or: trois pétales et une grenouille en or blanc, or jaune et or rose 750 millièmes/ 18 carats. Intergénérationnelle, cette collection Petula se porte à tout âge. Elle symbolise un moment de vie, un héritage, un lien.

A partir de leur propre cahier de tendances, les designers de LP Créations ont imaginé et conçu le concept Lila Rose. Depuis le début de l'année, cette collection n'est désormais plus composée de bijoux en bronze, comme à l'origine de la ligne, et les nouveautés sont réservées pour le salon Bijorhca. Il s'agit de bijoux en or 18 carats / 750 millièmes et 9 carats / 375 millièmes, s'inspirant des tendances du moment; dans un style minimaliste, moucharabieh et modèles ajourés, joncs, bagues ouvertes... les créations laissent passer la lumière grâce à des motifs finement ciselés et des formes géométriques, parfois associées à la rondeur d'une perle de culture.

In a single creation – the “Il était une fois” ring in the Petula collection – Véronique Lelieur combines the emblematic colours of gold: three petals and a frog made of 750/1000° (18-carat) white gold, yellow gold and pink gold. The Petula collection can be worn by women of all generations and ages. It symbolises a particular moment in existence, a heritage and a link.

From their own catalogue of trends, the designers of LP Créations have conceived and designed the Lila Rose concept. Since the start of the year, this collection has no longer consisted exclusively of bronze jewels, as was originally the case for the line, and new creations are reserved for the next Bijorhca Paris international jewellery fair. These are jewels made of 750 and 375/1000° (18- and 9-carat) gold that find their inspiration in the latest trends: items in a minimalist style, with mashrabiyas and open-work models, bangles, open rings, etc. These creations let the light through thanks to their delicately chiselled motifs and geometrical forms, sometimes combined with the rounded forms of cultured pearls.



BUCHERER
Collier Lacrima Rosaquarz

PANDORA
Charm Tour Eiffel

CRÉATIVITÉ

En exclusivité, réservée à la France, Pandora a décidé de lancer cette saison une édition limitée de charms pendentifs Forever Paris, qui représentent une tour Eiffel en or 585 millièmes/14 carats ornée de diamants taille brillant et gravée Paris. Seuls 500 exemplaires numérotés de ce pendentif collector sont disponibles, proposés dans une sélection de boutiques Pandora.

Dans un tout autre style, Benedikt Von Lepel lance Plum, une collection capsule imaginée pour Gas by Marie. Pour l'occasion, la créatrice a conçu des pièces structurées à la recherche de l'épure. On y retrouve l'or, matière fétiche de Benedikt Von Lepel, associé à la finesse des bijoux et bracelets «torques» chers à Gas, comme le bracelet Plum en or jaune 750 millièmes/18 carats, simplement agrémenté de deux diamants à chaque extrémité du jonc.

Le Manège à Bijoux cultive la créativité; depuis 1996, il soutient et promeut la création en lançant «Le Concours des Jeunes Créateurs», prolongé depuis par «Les Journées Création», qui regroupent une quarantaine de créateurs français et italiens. Parmi ces créateurs, beaucoup ont travaillé l'or, jouant sur les formes et les couleurs; la créatrice italienne Scilla Andrioli Stuart a imaginé une chaîne faite de larges anneaux qui alternent cercles et symboles de l'infini; Sébastien Ricard a construit une bague aérienne qui mise uniquement sur la géométrie des contours; quant à Cécile Chalvet, elle signe des formes simples et structurées, des silhouettes graphiques et raffinées, comme ses boucles d'oreille qui forment un cœur ouvert à la manière d'un simple trait de crayon.

Creativity – Exclusively reserved for France, Pandora has decided to launch this season a limited edition of pendant charms called “Forever Paris”, representing an Eiffel Tower in 585/1000° (14-carat) gold adorned with brilliant-cut diamonds and engraved with the word “Paris”. Only 500 numbered pieces of this collector pendant will be available from selected Pandora boutiques.

In a quite different style, Benedikt Von Lepel has launched Plum, a capsule collection designed for Gas by Marie. To mark the occasion, the designer has conceived structured pieces in a pared-down style. Gold – Benedikt Von Lepel's fetish material – is here combined with the delicacy of the “twist” jewellery and bracelets favoured by Gas, such as the Plum bracelet made of 750/1000° (18-carat) yellow gold, simply adorned with two diamonds at each end of the bangle.

The “Manège à Bijoux” cultivates creativity, and since 1996 has supported and promoted creation through its “Young Creators’ Competition”, since continued in the form of the “Creation Days” that assemble some forty or so French and Italian designers. Many of these creators have worked with gold, playing on its forms and colours. The Italian designer Scilla Andrioli Stuart has conceived a chain of wide rings consisting of alternating circles and symbols of infinity. Sébastien Ricard has constructed an ethereal ring that relies on the geometry of its contours for its effect. For her part, Cécile Chalvet creates simple, structured forms and refined, graphic silhouettes, like her earrings forming an open heart in the style of a simple line traced by a pencil.



CÉCILE CHALVET
Boucles d'oreille Cœur Ouvert

BVL POUR GAS BY MARIE
Bracelet Plum



OFÉE
Choker

FINITIONS OR

Une autre manière de travailler l'or pour sa couleur est le plaqage, qui permet de miser sur les volumes en restant dans une gamme de prix raisonnables. La Maison Charriol a fait ce choix pour sa ligne de bracelets Forever Young Colors, une déclinaison de la collection de bijoux Forever, créée autour du concept du câble: trois brins d'acier entrelacés et montés à la main. Après avoir longtemps hésité à colorer le câble d'acier, le créateur Philippe Charriol a opté pour une profusion de couleurs, qui reprennent ceux des vestiaires féminins et masculins: câbles bleu pâle, pêche, rose, bleu marine, violet et vert pistache sur bracelet plaqué or rose.

Fidèle à l'or et aux bijoux fins depuis la fondation de la marque, Ofée a créé la surprise en présentant cet été la collection Wave x EM, imaginée en collaboration avec Emily Minchella. La ligne est déclinée en chokers, colliers, manchettes, boucles d'oreille articulées et bagues ouvertes. Loin du minimalisme cher à Ofée, les bijoux jouent sur le volume et le travail des matières: de larges lames de vermeil et d'argent brossé qui mettent en exergue des lignes de diamants.

■ Carine Loeillet

Gold finishes – *Another way of taking advantage of gold and its colour is through gold-plating, which makes it possible to work with larger volumes while remaining within a reasonable price range. Charriol is a jewellery maison that has made this choice for its "Forever Young Colours" line of bracelets, a variant of its "Forever" jewellery collection, created around the concept of the cable: three inter-linking steel wires assembled by hand. After long resisting the idea of colouring these steel cables, the designer Philippe Charriol finally opted for a profusion of colours reproducing the tones of male and female attire, with cables coloured pale blue, peach, pink, navy blue, purple and pistachio green on a bracelet plated with pink gold.*

Faithful to gold and to fine jewellery since the foundation of the brand, Ofée has created a surprise by presenting this summer the Wave x EM collection, conceived in collaboration with Emily Minchella. The line is available in chokers, necklaces, bracelets, articulated earrings and open rings. Far from the minimalism usually favoured by Ofée, these jewels play with volumes and materials: ample tears of vermillion and brushed silver highlight the brilliance of the rows of diamonds.

LES WWW.

ATTITUDE JOAILLERIE JEWELLERY ATTITUDE

— p. 10
chanel.com
dior.com
cartier.fr
piaget.fr
mikimoto.fr

INSPIRATION JOAILLERIE JEWELLERY INSPIRATION

— p. 20
tiffany.fr
bstern.net
zolotas.fr
buccellati.com
olelynggaard.com

ATTITUDE ACCESSOIRES ACCESSORIES ATTITUDE

— p. 38
montblanc.com
longines.fr
france.bermes.com
rogervivier.com | fr-fr
christofle.com
vertu.fr

ATTITUDE MODE FASHION ATTITUDE

— p. 66
maserati.fr
ungaro.com
jmoonoomf.com
bugoboss.com
chanel.com
zoelee.co.uk
viviennestwood.com
laurence-dacade.com
yiqingyin.com | fr
giuseppesanottidesign.com | fr
maisonrabibkayrouz.com
andrewgn.com
viveka-bergstrom.blogspot.fr
guylaroché.com
paulandjoe.com
carven.com
versace.com
alexandrevauthier.com
martingrants.com
karl.com

LES PARALLELES THE PARALLELS

— p. 70
jeanpaulgaultier.com
schiaparelli.com
giambattistavalli.com
valentino.com

INSPIRATION HORLOGERIE INSPIRATION IN WATCHMAKING

— p. 80
dior.com
chanel.com
poiray.com
charriol.com

INSPIRATION BIJOUX INSPIRATION BIJOU

— p. 102
monnairedeparis.fr
joaillerielelieur.com
artbus-bertrand.fr
amelievaene.com
lilarose.fr
pandora.net
bucherer.com
chalvet-paris.com
gashijoux.com
o-fee.com

INSPIRATION CREATEURS CREATIVE INSPIRATION

— p. 116
magali-paris.com
jezdebygey.com
mysen-paris.fr
chiaradefilippis.it
yasminyalya.com

INSPIRATION HOMMES MEN INSPIRATION

— p. 120
anonyme-paris.fr
koddex.com
eloi-paris.com
bleu-de-chauffe.com

HORLOGERIE HOMMES WATCHMAKING FOR MEN

— p. 136
vulcain-watches.ch

BEAUTE BEAUTY

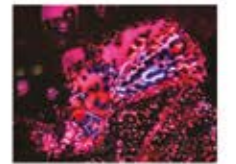
— p. 156
laprairie.com
chlorys.com
gold-collagen.com
facebook.com/fabricemongilardcoloriste/
parfums-montana.com
goldengold.ma

The Gemmological Laboratory of Paris

colour stones



treatment



origin



GEM PARIS
Laboratoire Gemmologique de Paris

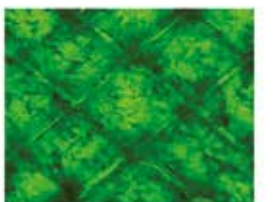
pierres de couleur



authenticité



origine



sur rendez-vous • by appointment
46 rue La Fayette 75009 Paris
+33 1 42 47 84 61 • +33 6 78 15 41 99
info@gem.paris